

431

我信耶穌

Moderato solenne

梁雅明
(1930-2001)

耶 穌 耶 穌 我 信 祢，

我 信 祢 在 聖 體 內，

求 祢 降 來 我 心 中，

教 我 做 個 好 兒 童。

432

我來朝拜耶穌

Moderato solenne

梁雅明
(1930-2001)

耶穌我來朝拜祢，

耶穌我來獻聖祭，

參與彌撒要熱心，

求祢快來幫助我。

Andante maestoso



1 至 聖 至 真 可 敬 聖 體， 生 於
2 頭 戴 茨 冠 慘 遭 鞭 打， 手 足

1

童 貞 聖 瑪 利 亞； 甘 心 受 難 自 作
被 釘 十 字 架 上； 聖 心 被 刺 凌 辱

4

犧 牲， 並 為 我 人 把 命 捨 生。
咒 罵， 聖 死 復 活 戰 勝 魔 霸。

7

Ave verum Corpus natus de Maria Virgine

詞：Pope Innocent VI (1300-1362)

編譯：何浩權 (1926-1997) 1970



(重句) 吁甘飴耶 穌! 吁仁愛耶 穌! 吁

10

耶 穌! 瑪利亞之子! 求 祢 垂 憐 寬 恕

13

我 們、 請 祢 垂 憐 寬 恕 我 眾。

16

rit.

434

至真至聖

W A Mozart
(1756-1791)

Adagio maestoso



pp

至 真 至 聖

p

pp

清 瑩 光 華， 耶 穌 聖 體

5

淨 無 瑕； 生 於 童 貞

9

Ave verum Corpus natus de Maria Virgine
詞：Pope Innocent VI (1300-1362)
The 199th Roman Pontiff



受 苦 贖 世

聖 瑪 利 亞， 受 苦 贖 世

13

救 萬 家。

救 萬 家。

17

p

頭 戴 茨 冠 慘 遭

21

25

鞭 打， 手 足 被 釘 於 十 字

29

架； 聖 心 刺 透 凌 辱

33

咒 罵， 聖 死 復 活 勝 魔



聖

霸、 聖

死 復 活 勝 魔

死 復 活 勝 魔

pp

霸。

霸。

rit.

435

至聖至真

劉榮耀
(1908-1986)

Moderato solenne



至聖至真可敬聖體，生於童貞瑪利亞；甘
心受難自作犧牲，終為吾人把命捨。身
受鞭笞，頭戴茨冠，手足被釘於十字架。心

肋刺透，血水傾流，沐我潤我深恩莫謝。

吁！至甘飴的主耶穌！祢的仁慈誠足驚訝，

祢生於童貞瑪利亞。

曲：December 13, 1968 (香港)

整理：蔡詩亞 (September 3 MMIII 香港)

Moderato



皇皇聖體尊高無比， 我們俯首致欽崇； 古教

舊禮已成陳跡， 新約禮儀繼聖功； 五官

之力有所不及， 應由信德來補充。 讚美

Pange lingua gloriosi (Vv. 25-36)

詞：Tommaso d'Aquino (1227-1274)

SS. Corpo e Sangue di Cristo

譯：採自【聖歌選集 - No. 73】1969 (香港)



聖父讚美聖子，歡欣踴躍來主前；歌頌救主凱旋

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line in the left hand and a more complex melodic line in the right hand.

勝利，頌揚主德浩無邊；聖神發自聖父

The second system continues the musical score with a vocal line and piano accompaniment. The vocal line maintains the same melodic flow, while the piano accompaniment provides harmonic support with consistent rhythmic patterns.

聖子，同尊同榮同威嚴。 A - men.

The third system concludes the piece with a vocal line and piano accompaniment. The vocal line ends with a long note for 'A - men', and the piano accompaniment provides a final harmonic resolution.

Recitativo legato



1 信友請來讚美上主，稱頌奧妙之聖體；
 2 自作犧牲賜與我等，生於聖潔童貞女；
 3 受難前夕最後晚餐，偕諸兄弟齊坐席；
 4 天主聖子一言甫出，麵餅即化成聖體；
 5 皇皇聖體尊高無比，我們俯首致欽崇；
 6 讚美聖父讚美聖子，歡欣踴躍來主前；

又請稱頌至聖寶血，主因贖世盡傾流；
 在世居住愛情昭著，福音廣佈苦不辭；
 徹底遵守古教為聖血，此中奧妙洞悉難；
 葡萄酒亦成聖血，新約禮儀繼聖功；
 古教舊禮已成陳跡，頌揚主德浩無邊；
 歌頌救主凱旋勝利，

Pange lingua gloriosi

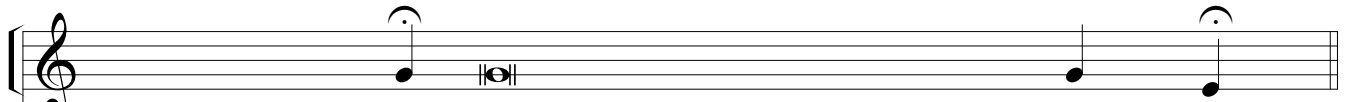
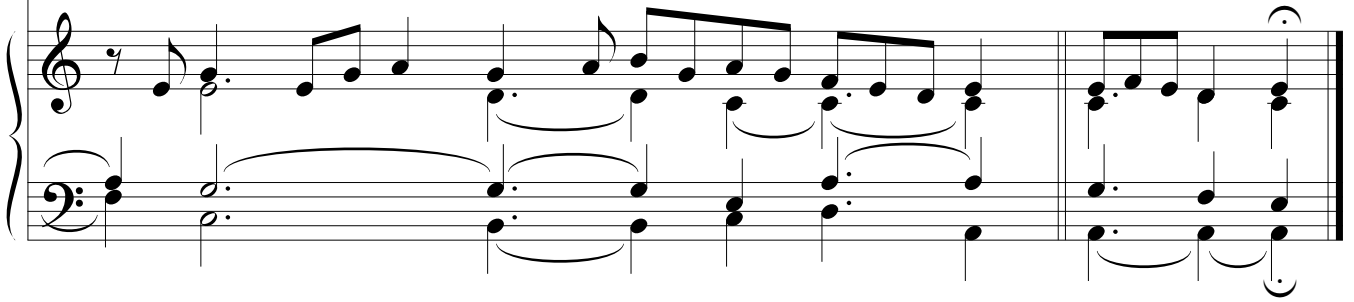
詞：Tommaso d'Aquino (1227-1274)

SS. Corpo e Sangue di Cristo

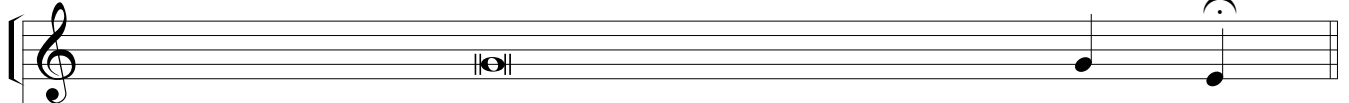
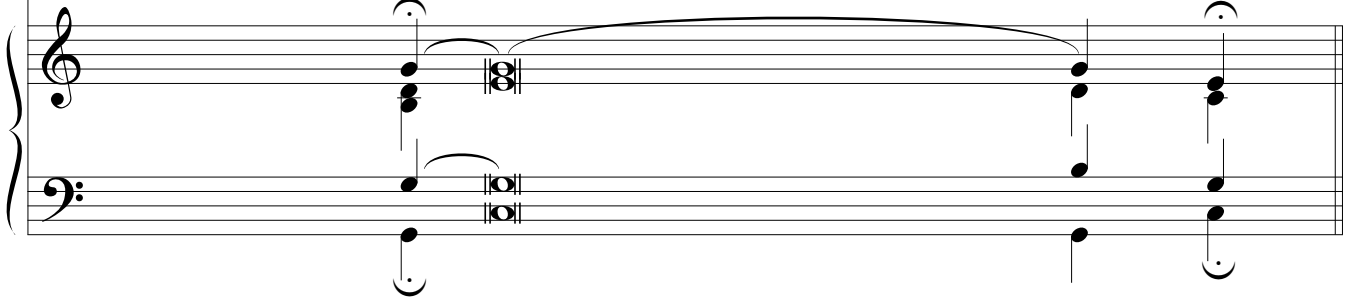
譯：取自【聖歌選集 - No. 73】1969 (香港)



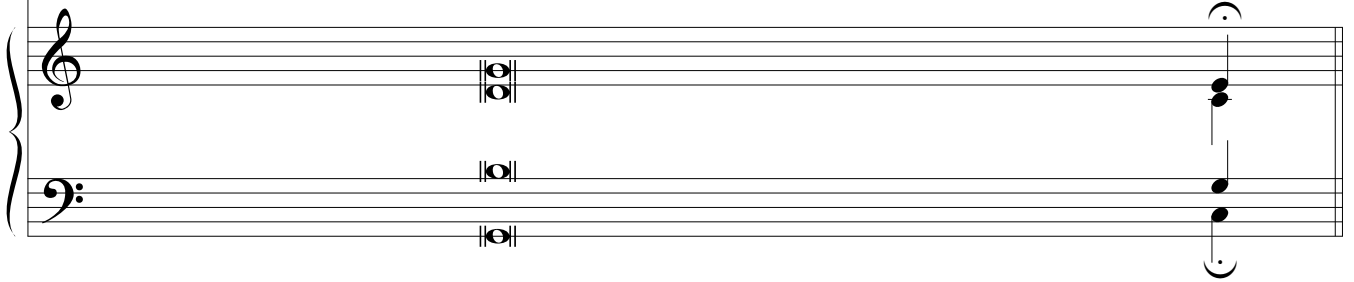
萬邦之王生於聖母，自甘流血為人類。
 凡數十年歷盡艱辛，立斯聖事顯奇跡。
 還要親自將己體血，分給門徒作糧食。
 為使爾能信心堅固，只須藉仗活信德。
 五官之力有所不及，應由信德來補充。
 聖神發自聖父聖子，同尊同榮同威嚴。 A - men.



(主禮) 主！祢賜給我們天國的 食糧。



(眾) 它給我們帶來了 喜樂。





(主禮) 請眾同禱：主！祢在這奇妙的聖事內，留給了我們受難的紀念；

求祢幫助我們虔誠欽崇祢體血的
神聖奧蹟，

俾能常常領受祢救贖的
功效。祢永生永王。(眾) A - men.

Cantillazione

J H Schloeder



1 讚美 天主，讚美 天主 聖名。

2 讚美耶穌 基督，真是天主 又 真是人。

3 讚美耶穌 聖名，讚美耶穌 至 聖之心。

4 讚美耶穌 寶血，讚美耶穌在至聖之聖體 聖事內。

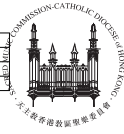
5 讚美師保 聖神，讚美至高至聖瑪利亞 天主之母。

6 讚美聖母至聖而無玷之 始胎，讚美聖母 蒙 召升天。

7 讚美童貞聖母瑪利亞 之名，讚美聖若瑟聖 母之淨配。

8 讚美天主於其天神及諸聖人 中，至於 世 世 A - men.

Recitativo legato



(主禮) 讚美天主。 (衆) 讚美天主聖名。

讚美耶穌基利斯督，真是天主又真是人。

讚美耶穌聖名。 讚美耶穌至聖之心。

讚美耶穌寶血。 讚美耶穌在至聖之聖體聖事內。

讚美師保聖神。讚美至高至聖瑪利亞天主之母。

讚美聖母至聖而無玷之始胎。讚美聖母蒙召升天。

讚美童貞聖母瑪利亞之名。讚美聖若瑟聖母之淨配。

讚美天主於其天神，及諸聖人中，至於世世。A - men.

Andante maestoso



1 基督的靈魂 求祢聖化我， 基督的聖身 拯救我，

基督的寶血 酣暢我， 基督肋旁的水 滌淨我。

2 基督的苦難 求祢堅勵我， 慈善耶穌 求祢俯聽我，

在祢的聖傷內 求祢隱藏我， 切勿許我犯罪 永遠離開祢。

Anima Christi



3 在 諸仇諸惡中 求祢護祐我， 及 我等死 候 仁慈召喚我，

17

恩 賜我升 天 享 見 祢， 與 天朝 諸神聖 偕同

21

讚 美 祢， 以 至 千 秋 無 窮 之 世 A - men.

24